


Sentenco	Editorajhoj
<p>Nur tiu, kiu nenion faras, ne faras erarojn.</p>	<p>Redaktofino de  n-ro 1/01: 15-11-2000 Eldonanto: <i>Hamburga Esperanto-Societo r. a.</i> Klaus-Groth-Str. 95, D-20535 Hamburg Tel/Faks: +49 40 250 30 65 Prezidanto: Jürgen Wulff http://www.juergenwulff.de Redaktoro: <i>Benno Klehr</i> Stormsweg 7 22085 Hamburg Tel: 0 40-43 18 83 47</p>
<p>La HES Klubejo estas malfermita Jhaude ek de 19:00 h. Programo: 20:00 h. GIS: kunvenoj laubezone; Informoj: Tel. (040) 58 71 82 au 39 19 44 14</p>	<p>Das Haus des Esperanto Vereins Hamburg ist geöffnet donnerstags ab 19:00 Uhr. Programm: 20:00 Uhr GIS: Zusammenkünfte nach Bedarf; Information: Tel. (040) 58 71 82 oder 39 19 44 14</p>

Akvo de supre - akvo de malsupre

La tegmento de la kluba domo jam ofte kauzis problemojn.

Nun ni denove havas likajhon. Elsbeth kaj Jürgen organizis labor-teamon. Ni riparos la tegmenton helpe de amikoj dum semajnfino por ŝpari kostojn.

Alia malagraba surprizo dum semajnfino la 16an de Septembro atendis Elsbeth: La suba etagho volis farighi naghejo!

La inundon kauzis rompita tubo de la hejtilo. Elsbeth vokis fakulon por ripari kaj kune kun nia purigistino multe laboris por sekigi la plankon.

Benno Klehr

[Enhavo](#)

Nia programo

Oktobro	Novembro
<p>8 Werner Bormann: Impresoj el Israelo kaj la UK 2000</p> <p>12 Edrolali Ahiakpor: Esperanto-movado en Togolando</p> <p>19 Klubaj Aferoj: Varbshildfarado</p> <p>16 Sylvia Pöhlmann Kultura E Festivalo en Finnlando</p>	<p>2 Klubaj Aferoj: 1. Zamenhoffesto 2. Kie tranoktos IS-Partoprenantoj</p> <p>9 Klaus Diekmann: Video-scenoj el la pasintaj jaroj</p> <p>16 Benno Klehr: Terura Enigmo</p> <p>23 F. Marques Freitas: Hejmlando Brazilo</p> <p>30 Klubejo fermita pro sabata festo</p>

Zamenhoffesto 2000

de Hamburga Esperanto-Societo

2-a de Decembro, 19-a horo

kun menuo kaj distra programo

Bovolu anonci vian partoprenon al

Elsbeth Wielgus, Tel. (040) 254 29 36

Ekspozicio

La ekspozicio *Du und Deine Welt* ankau en tiu chi jaro etis multe vizitita. La Esperanto-stando denove trovighis en halo 4 kaj tuj estis rekonebla, char ghi aspektis tute same kiel en la pasintaj jaroj - malgrau proponoj, shandgi la prezentatdon. Sed ne sufichis niaj laborfortoj por efektiviigi novan standon.

Post la ekspozicio kiel chiujare okazis sabata provleciono en la klubejo. Trovighis suffice da interesitoj por nova kurso.

Nova kurso en Hamburg

Datoj: Sabato, 30.9. / Dimancho, 8.10. / Dimancho, 15.10. / Dimancho, 22.10. / Dimancho, 5.11. / Dimancho, 19.11.

Tempo: 14.00 h ghis 17.00 h

Loko: Esperanto-Domo, Klaus-Groth-Straße 95, 20535 Hamburg

Post la IS de Cuxhaven al Hamburg

La tradicia Internacia Seminario de Germana Esperanto-Junularo en tiu-chi jaro okazos proksime de Hamburg, en Cuxhaven-Dunen, de la 27a de Decembro 2000 ghis la 3a de Januaro 2001.

Venos multaj junaj homoj el diversaj landoj. Cere kelkaj el ili shatus poste viziti Hamburgon kaj tie bezonos lokon por tranokti.

La 2an de Novembro ni parolos pri eblecoj de gastigado en la klubejo.

[Re al Esperanto en Hamburg](#)